

DIE PROVINSIE NOORD-KAAP  
THE PROVINCE OF NORTHERN CAPE

# Provinsiale Koerant Provincial Gazette

*(As 'n nuusblad geregistreer) • (Registered as a newspaper)*

Verkoopprys • Selling price: **R1,50**  
Buitelands • Other countries: **R1,95**

Vol. 1

KIMBERLEY, 12 SEPTEMBER 1994

No. 7

*Waarby ingesluit is / Which includes—*



**PROKLAMASIES**

**PREMIERSKENNISGEWINGS**

**OFFISIËLE KENNISGEWINGS**

**ALGEMENE KENNISGEWINGS**

**PROCLAMATIONS**

**PREMIER'S NOTICES**

**OFFICIAL NOTICES**

**GENERAL NOTICES**



**MUNISIPALE KENNISGEWINGS**

**TENDERS**

**MUNICIPAL NOTICES**

**TENDERS**

## PROVINSIALE KOERANT VAN NOORD-KAAP PROVINCIAL GAZETTE OF NORTHERN CAPE

*(Verskyn elke Maandag) • (Published every Monday)*

Alle korrespondensie, kennisgewings, ens., moet aan **Die Provinsiale Administrasie: Noord-Kaap, Privaat Sak X5016, Kimberley, 8300, of Die Staatsdrukker, Privaat Sak X85, Pretoria, 0001**, geadresseer word en indien per hand afgelewer, moet dit te **Die Provinsiale Administrasie: Noord-Kaap, Kamer 332, Provinsiale Gebou, Chapelstraat, Kimberley, of Die Staatsdrukker, Bosmanstraat 149, Pretoria**, ingedien word. Gratis eksemplare van die *Provinsiale Koerant* of uitknipsels van kennisgewings word nie verskaf nie.

All correspondence, notices, etc., must be addressed to the **The Provincial Administration: Northern Cape, Private Bag X5016, Kimberley, 8300, or The Government Printer, Private Bag X85, Pretoria, 0001**, and if delivered by hand, must be handed in at **The Provincial Administration: Northern Cape, Room 332, Provincial Building, Chapel Street, Kimberley, or The Government Printer, 149 Bosman Street, Pretoria**. Free copies of the *Provincial Gazette* or cuttings of notices are not supplied.

### INTEKENGELD (VOORUITBETAALBAAR) MET INGANG 1 AUGUSTUS 1994

*Provinsiale Koerant(e)* van die provinsie Noord-Kaap (met inbegrip van alle Buitengewone Koerante) is soos volg:

- ▶ Jaarliks (posvry) = R86,25.
- ▶ Buitelands (posvry) = R1,95 elk.
- ▶ Prys per eksemplaar (posvry) = R1,50 elk.

#### **Verkrygbaar by:**

Die Provinsiale Administrasie: Noord-Kaap, Privaat Sak X5016, Kimberley, 8300.

Tel. (0531) 81-4760 x 2239.

Faks (0531) 81-4775.

Die Provinsiale Administrasie: Noord-Kaap, Kamer 332, Provinsiale Gebou, Chapelstraat, Kimberley

**of**

Die Staatsdrukker,  
Privaat Sak X85, Pretoria, 0001.

Tel. (012) 323-9731 x 260.

Faks (012) 323-0009.

Die Staatsdrukker,  
Bosmanstraat 149, Pretoria, 0001.

### SUBSCRIPTION RATES (PAYABLE IN ADVANCE) AS FROM 1 AUGUST 1994

*Provincial Gazette(s)* of the Province of Northern Cape (including all Extraordinary Gazettes) are as follows:

- ▶ Yearly (post free) = R86,25.
- ▶ Other countries (post free) = R1,95 each.
- ▶ Price per single copy (post free) = R1,50 each.

#### **Obtainable at:**

The Provincial Administration: Northern Cape, Private Bag X5016, Kimberley, 8300.

Tel. (0531) 81-4760 x 2239.

Fax (0531) 81-4775.

The Provincial Administration: Northern Cape, Room 332, Provincial Building, Chapel Street, Kimberley

**or**

The Government Printer,  
Private Bag X85, Pretoria, 0001.

Tel. (012) 323-9731 x 260.

Fax (012) 323-0009.

The Government Printer,  
149 Bosman Street, Pretoria, 0001.

## VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE CONDITIONS FOR PUBLICATION

### SLUITINGSTYDE VIR DIE AANNAME VAN KENNISGEWINGS

1. Die *Provinsiale Koerant* word weekliks op Maandae gepubliseer en die sluitingstyd vir die aanname van kennisgewings wat op 'n bepaalde Maandag in die *Provinsiale Koerant* moet verskyn, is **10:00 op die Vrydag twee weke voordat die Koerant vrygestel word**. Indien enige Maandag saamval met 'n openbare vakansiedag, verskyn die *Provinsiale Koerant* op 'n datum en is die sluitingstyd vir die aanname van kennisgewings soos van tyd tot tyd in die *Provinsiale Koerant* bepaal.

2. (1) Kopie van kennisgewings wat na sluitingstyd ontvang word, sal oorgehou word vir plasing in die eersvolgende *Provinsiale Koerant*.

(2) Wysiging van of veranderings in die kopie van kennisgewings kan nie onderneem word nie tensy opdragte daarvoor ontvang word **voor 15:30 op Vrydae een week voordat die Koerant vrygestel word**.

### VRYWARING VAN DIE STAATSDRUKKER TEEN AANSPREEKLIKHEID

3. Die Staatsdrukker aanvaar geen aanspreeklikheid vir—

- (1) enige vertraging by die publikasie van 'n kennisgewing of vir die publikasie daarvan op 'n ander datum as dié deur die adverteerder bepaal;
- (2) enige redigering, hersiening, weglating, tipografiese foute of foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan.

### AANSPREEKLIKHEID VAN ADVERTERDER

4. Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat ontstaan uit enige aksie wat weens die publikasie van 'n kennisgewing teen die Staatsdrukker ingestel mag word.

### CLOSING TIMES FOR THE ACCEPTANCE OF NOTICES

1. The *Provincial Gazette* is published every week on Monday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *Provincial Gazette* on any particular Monday, is **10:00 on the Friday two weeks before the Gazette is released**. Should any Monday coincide with a public holiday, the date of publication of the *Provincial Gazette* and the closing time of the acceptance of notices will be published in the *Provincial Gazette*, from time to time.

2. (1) Copy of notices received after closing time will be held over for publication in the next *Provincial Gazette*.

(2) Amendment or changes in copy of notices cannot be undertaken unless instructions are received **before 15:30 on Fridays one week before the Gazette is released**.

### THE GOVERNMENT PRINTER INDEMNIFIED AGAINST LIABILITY

3. The Government Printer will assume no liability in respect of—

- (1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;
- (2) any editing, revision, omission, typographical errors resulting from faint or indistinct copy.

### LIABILITY OF ADVERTISER

4. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

**KOPIE**

5. Die kopie van kennisgewings moet slegs op een kant van die papier GETIK wees en mag nie deel van enige begeleidende brief of dokument uitmaak nie.

6. *Alle eiename en familienaam moet duidelik leesbaar wees en familienaam moet onderstreep of in hoofletters getik word. Indien 'n naam verkeerd gedruk word as gevolg van onduidelike skrif, sal die kennisgewing alleen na betaling van die koste van 'n nuwe plasing weer gepubliseer word.*

**LET WEL: ALLE KENNISGEWINGS MOET GETIK WEES IN DUBBELSPASIËRING, HANDGESKREWE KENNISGEWING SAL NIE AANVAAR WORD NIE.**

7. *By kansellering van 'n kennisgewing sal terugbetaling van gelde slegs geskied indien die Staatsdrukker geen koste met betrekking tot die plasing van die kennisgewing aangegaan het nie.*

**BEWYS VAN PUBLIKASIE**

8. Eksemplare van die *Provinsiale Koerant* wat nodig mag wees ter bewys van publikasie van 'n kennisgewing kan teen die heersende verkoopprijs van Die Provinsiale Administrasie: Noord-Kaap, Privaat Sak X5016, Kimberley, 8300 / Kamer 332, Provinsiale Gebou, Chapelstraat, Kimberley, of Die Staatsdrukker, Privaat Sak X85, Pretoria, 0001 / Die Staatsdrukker, Bosmanstraat 149, Pretoria, bestel word. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir die versuim om sodanige *Provinsiale Koerant(e)* te pos of vir vertraging in die versending daarvan nie.

**COPY**

5. Copy of notices must be **TYPED** on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.

6. *All proper names and surnames must be clearly legible, surnames being underlined or typed in capital letters. In the event of a name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice will be republished only upon payment of the cost of a new insertion.*

**PLEASE NOTE: ALL NOTICES MUST BE TYPED IN DOUBLE SPACING, HANDWRITTEN NOTICES WILL NOT BE ACCEPTED**

7. *In the event of a notice being cancelled, a refund will be made only if no cost regarding the placing of the notice has been incurred by the Government Printer.*

**PROOF OF PUBLICATION**

8. Copies of the *Provincial Gazette* which may be required as proof of publication may be ordered from The Provincial Administration: Northern Cape, Private Bag X5016, Kimberley, 8300 / Room 332, Provincial Building, Chapel Street, Kimberley, or The Government Printer, Private Bag X85, Pretoria, 0001 / The Government Printer, 149 Bosman Street, Pretoria, at the ruling price. No liability is accepted for any failure to post such *Provincial Gazette(s)* or for any delay in dispatching it/them.

***Belangrike Kennisgewing***

1. Sorg asb. dat u advertensies vroegtydig gepos word.
2. Stuur asb. 'n dekkingsbrief saam met alle advertensies.
3. Moet asb. geen duplikaatbriewe of -advertensies stuur nie.

***Important Notice***

1. Please post your advertisements early.
2. Please send a covering letter with all advertisements you submit.
3. Please do not send duplicates of letters of advertisements.



# *Munisipale Kennisgewings*

## *Municipal Notices*

### MUNISIPALE KENNISGEWING 16

#### STAD KIMBERLEY

#### VOORGESTELDE SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN SHIPPARDSTRAAT, KIMBERLEY

Kennis geskied hiermee dat die Stadsraad van Kimberley van voorneme is om 'n gedeelte van Shippardstraat, geleë tussen De Beersweg en Villiersstraat, ingevolge artikel 137 (1) van die Munisipale Ordonnansie, 1974 (Ordonnansie No. 20 van 1974), permanent te sluit.

Volledige besonderhede aangaande hierdie sluiting is gedurende kantoorure verkrygbaar by die Stadsbeplanningsafdeling, Tweede Verdieping, Ou Gebou, Stadskantore, Kimberley.

Kennis geskied verder dat volledige gemotiveerde besware, indien enige, skriftelik by die ondergetekende ingedien moet word om hom te bereik voor of op Maandag, 3 Oktober 1994.

**C. B. NOLTE,**  
Stadsklerk.

Stadskantore, Kimberley.

12 September 1994.

(16/3/5/2)

(No. 136/1994)

### MUNISIPALE KENNISGEWING 17

#### STAD KIMBERLEY

#### VOORGESTELDE ONDERVERDELING VAN ERF 16321, HERMESSTRAAT 17, KIMBERLEY

Kennis geskied hiermee dat die Stadsraad van Kimberley 'n aansoek ontvang het vir die onderverdeling van Erf 16321, Hermesstraat 17, Kimberley.

Volledige besonderhede aangaande hierdie aansoek kan gedurende kantoorure vanaf die Stadsbeplanningsafdeling, Tweede Verdieping, Ou Gebou, Stadskantore, Kimberley, verkry word.

Besware indien enige, teen die Raad se voorneme om die onderverdeling goed te keur moet skriftelik, tesame met redes daarvoor, gerig word aan die ondergetekende om hom te bereik voor of op Maandag, 3 Oktober 1994.

**C. B. NOLTE,**  
Stadsklerk.

Stadskantore, Kimberley.

12 September 1994.

[15/3/3 Her (Storm)]

### MUNICIPAL NOTICE 16

#### CITY OF KIMBERLEY

#### PROPOSED CLOSURE OF A PORTION OF SHIPPARD STREET, KIMBERLEY

Notice is hereby given that it is the intention of the City Council of Kimberley to permanently close a portion of Shippard Street, between De Beers Road and Villiers Street, in terms of section 137 (1) of the Municipal Ordinance, 1974 (Ordinance No. 20 of 1974).

Full particulars regarding this closure may be obtained during office hours from the Town-planning Section, Second Floor, Old Building, Civic Offices, Kimberley.

Notice is further given that objections, if any, with the full reasons therefor must be lodged in writing with the undersigned on or before Monday, 3 October 1994.

**C. B. NOLTE,**  
Town Clerk.

Civic Offices, Kimberley.

12 September 1994.

(16/3/5/2)

(No. 136/1994)

### MUNICIPAL NOTICE 17

#### CITY OF KIMBERLEY

#### PROPOSED SUBDIVISION OF ERF 16321, 17 HERMES STREET, KIMBERLEY

Notice is hereby given that the City Council of Kimberley received an application for the subdivision of Erf 16321, 17 Hermes Street, Kimberley.

Full particulars regarding this transaction is obtainable during office hours from the Town-planning Section, Second Floor, Old Building, Civic Offices, Kimberley.

Objections, if any, against the Council's intention to approve the subdivision, must be lodged in writing together with reasons therefor, with the undersigned to reach him on or before Monday, 3 October 1994.

**C. B. NOLTE,**  
Town Clerk.

Civic Offices, Kimberley.

12 September 1994.

[15/3/3 Her (Storm)]

**MUNISIPALE KENNISGEWING 18****STAD KIMBERLEY****VOORGESTELDE ONDERVERDELING VAN ERF 15000,  
STEENBERGLAAN 10, ROYLDENE, KIMBERLEY**

Kennis geskied hiermee dat die Stadsraad van Kimberley 'n aansoek ontvang het vir die onderverdeling van Erf 15000, Steenberglaan 10, Royldene, Kimberley.

Volledige besonderhede aangaande hierdie transaksie kan gedurende kantoorure vanaf die Stadsbeplanningsafdeling, Tweede Verdieping, Ou Gebou, Stadskantore, Kimberley, verkry word.

Besware, indien enige, teen die Raad se voorneme om die onderverdeling goed te keur moet skriftelik, tesame met redes daarvoor, gerig word aan die ondergetekende om hom te bereik voor of op Maandag, 3 Oktober 1994.

**C. B. NOLTE,**  
**Stadsklerk.**

Stadskantore, Kimberley.

12 September 1994.

(15/3/3-40 Doran)

**MUNICIPAL NOTICE 18****CITY OF KIMBERLEY****PROPOSED SUBDIVISION OF ERF 15000, 10 STEEN-  
BERG AVENUE, ROYLDENE, KIMBERLEY**

Notice is hereby given that the City Council of Kimberley received an application for the subdivision of Erf 15000, 10 Steenberg Avenue, Royldene, Kimberley.

Full particulars regarding this transaction is obtainable during office hours from the Town-planning Section, Second Floor, Old Building, Civic Offices, Kimberley.

Objections, if any, against the Council's intention to approve the subdivision, must be lodged in writing together with reasons therefor, to the undersigned to reach him on or before Monday, 3 October 1994.

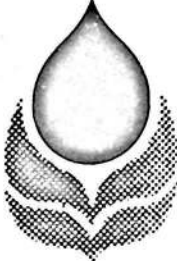
**C. B. NOLTE,**  
**Town Clerk.**

Civic Offices, Kimberley.

12 September 1994.

(15/3/3-40 Doran)

Werk mooi daarmee

Ons leef  daarvan

***water is kosbaar***

---

Use it

Don't abuse  it

***water is for everybody***

## INHOUD

## CONTENTS

No.		Bladsy No.	Koerant No.	No.		Page No.	Gazette No.
<b>MUNISIPALE KENNISGEWINGS</b>				<b>MUNICIPAL NOTICES</b>			
16	Stad Kimberley: Voorgestelde sluiting van 'n gedeelte van Shippardstraat, Kimberley.....	5	7	16	City of Kimberley: Proposed closure of a portion of Shippard Street, Kimberley .....	5	7
17	do.: Voorgestelde onderverdeling: Erf 16321, Hermesstraat 17, Kimberley.....	5	7	17	do.: Proposed subdivision: Erf 16321, 17 Hermes Street, Kimberley.....	5	7
18	do.: do.: Erf 15000, Steenberglaan 10, Royldene, Kimberley.....	6	7	18	do.: do.: Erf 15000, 10 Steenberg Avenue, Royldene, Kimberley.....	6	7

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaat Sak X85, Pretoria, 0001. Tel. (012) 323-9731 x 260  
 Ook verkrygbaar by die Provinsiale Administrasie: Noord-Kaap, Privaat Sak X5016, Kamer 332, Provinsiale Gebou, Chapelstraat, Kimberley, 8300. Tel. (0531) 81-4760 x 2239  
 Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001. Tel. (012) 323-9731 x 260  
 Also available at the Provincial Administration: Northern Cape, Private Bag X5016, Room 332, Provincial Building, Chapel Street, Kimberley, 8300. Tel. (0531) 81-4760 x 2239